

Are YOU who we think you are ?

# RIGHT PATIENT RIGHT CARE



At the MUHC, we take care of about 4000 patients every day.

Identification errors do happen and can cause serious consequences.

To avoid the risk of error, we must take steps to make sure you are who we think you are.

**Please help us keep you safe**

## What are these steps?

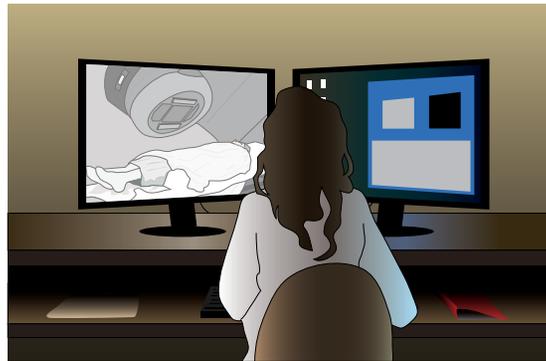
### You should be asked :

- to say your name and birthdate
- to show your hospital bracelet or identity card

### By whom?

All care workers including:

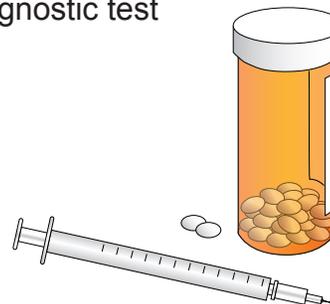
- Blood takers
- Clerks & Orderlies
- Doctors & Nurses
- Therapists & Dieticians
- X-ray technicians



### When?

Before each and every:

- Blood draw or sample collection
- Medication or treatment
- X-ray or diagnostic test
- Meal
- Transfer



Your hospital bracelet or ID card must be checked and your samples labelled in front of you.



You have the right to ask that this be done and to check that paperwork and sample labels belong to you.

You are part of your health care team, so let's work together.

## Thank you for helping us keep you safe.

This pamphlet was developed by the MUHC Transfusion Safety Service to support the MUHC Policy - Patient Double Identification. This policy was developed by a multi-disciplinary workgroup at the request of the Department of Quality, Patient Safety and Performance to promote patient safety.

This leaflet was made possible by a grant from the MUHC Patient Education Committee.

We would like to thank the MUHC Patient Education Office for their support throughout the development of this document, the design, layout, as well as for the creation of all the images.

© copyright 17 November 2014 McGill University Health Centre. Reproduction in whole or in part without express written permission of [patienteducation@muhc.mcgill.ca](mailto:patienteducation@muhc.mcgill.ca) is prohibited.

This material is available at: [www.muhcpatienteducation.ca](http://www.muhcpatienteducation.ca)

Êtes-vous bien la personne que nous croyons que vous êtes?

## LES BONS SOINS AU BON PATIENT



À tous les jours, le CUSM offre des soins à environ 4000 patients.

Des erreurs d'identification arrivent et peuvent causer de graves conséquences.

Pour éviter ce risque d'erreurs, nous devons prendre les moyens pour s'assurer que vous êtes bien la personne que nous croyons que vous êtes.

**Aidez-nous à assurer  
votre sécurité**

### Quels sont ces moyens ?

#### On devrait vous demander de :

- Dire votre nom et date de naissance
- Montrer votre bracelet d'hôpital ou carte d'identité

#### Par qui ?

Tout le personnel soignant :

- Phlébotomistes (préleveurs de sang)
- Commis et préposés
- Médecins et infirmières
- Thérapeutes et diététiciens
- Technologues en radiologie



#### Quand?

Lors de chaque:

- Prise de sang ou autre échantillon
- Prise de médicament ou traitement
- Examen radiologique ou diagnostique
- Repas
- Transfert



**Votre bracelet d'hôpital ou votre carte d'identité doivent être vérifiés et vos échantillons étiquetés en votre présence.**



Vous avez le droit de demander que cela soit fait et aussi le droit de vérifier que les formulaires et étiquettes vous appartiennent.

Faites partie de votre équipe soignante et travaillons ensemble.

**Merci de nous aider à assurer  
votre sécurité.**

Ce brochure a été développée par le Service de sécurité transfusionnelle du CUSM pour appuyer la Politique du CUSM – Double identification du patient. Cette politique a été développée par un groupe de travail multidisciplinaire à la demande du Département de qualité, sécurité des patients et performance afin de promouvoir la sécurité des patients.

Ce dépliant a été rendu possible grâce à une subvention du Comité d'éducation des patients du CUSM.

Nous remercions l'Office d'éducation des patients du CUSM de l'aide fournie tout au long de l'élaboration de ce livret, pour le design et la mise en page ainsi que pour la conception de toutes les illustrations.

© Droit d'auteur 17 novembre 2014, Centre universitaire de santé McGill. Toute reproduction intégrale ou partielle faite sans autorisation écrite expresse de [patienteducation@muhc.mcgill.ca](mailto:patienteducation@muhc.mcgill.ca) est strictement interdite.

Ce document est disponible à [www.educationdespatientscsm.ca](http://www.educationdespatientscsm.ca)